

價值六千五百萬元之輸水隧道即將興建

水務署今日（星期一）批出一份價值六千五百萬元之工程合約，興建一條接連大埔頭及牛潭尾的輸水隧道，將來負責輸送中國增加的供水。

合約是由水務署署長湯連生及熊谷組（香港）有限公司代表簽署。

工程包括建造一條六公里長及直徑二點五米之輸水隧道，以及一公里長、直徑兩米之地底鋼管。

此條輸水隧道在牛潭尾處，與正在興建中之新界西部輸水隧道連接。

在隧道將在三處地點鑽挖。一處出口在林村，另兩處則在粉錦路附近一個二十五米深之豎坑。

合約並包括改善現有道路，建築一道新混凝土橋及美化環境工程，需時約三十三個月完成。

水務署發言人表示，在每年中國停止供水之兩個月內，船灣淡水湖之淡水將經由大埔頭抽水站，此條新輸水隧道及部分新界西部輸水隧道，輸送至幻頭。

幻頭處會建造一座規模龐大的濾水廠供應食水至新界西北部地區。

新的輸水隧道亦是將中國增加的供水經由木湖抽水站輸往船灣淡水湖的一部分。

僱傭空缺薪金調查

政府統計處正就本港主要行業進行一項僱傭、空缺及薪金總額調查。

調查對象為從各行業，包括經銷業（批發、零售、出入口、酒樓餐廳及酒店）、服務性行業（運輸、倉庫及交通；金融、保險、地產及商業服務；社會及個人服務）及工業行業（開礦、製造；電力及煤氣）中選出約三萬四千間機構進行調查。

調查問卷已於去年十二月底前郵寄予個別抽樣調查的機構。該處現正發出通知，提醒仍未交回初步問卷之商號。

統計處發言人說，按照一九八二年戶口統計令（刊載於一九八二年三月五日出生之政府憲報法律告示第六十九號），各機構負責人收到調查問卷後，必須填妥並於指定期間內交回統計處。

每一機構均被詢問在去年十二月二十八日時之受僱人數及空缺資料。在調查對象中選出約一萬個機構，問及有關在去年十月至十二月期間每個月薪金總額的更多資料。

填寫問卷時如有任何困難，可與統計處聯絡，電話為五—四三六五五—；五—四四四三〇—；五—四五五六六一；及五—四四五六六八。

新界市政署現招聘 百多名兼職救生員

雖然現時距離本年度泳季還有一段日子，但新界市政署已展開招聘本年度的兼職救生員，預備在泳季來臨時，有充足的救生人員為公眾服務。

該署發言人表示，本年招聘兼職救生員的數目，約為一百五十名，他們將被派往新界區各公眾海灘及游泳池擔任工作，以加強拯溺及救傷的服務。

凡持有認可拯溺資格的人士，均可申請兼職救生員的職位，肩負起服務社會而富有意義的工作。獲得聘用的兼職救生員，將於本年四月一日開始工作。

該等兼職救生員的合約，分為短期及按日計酬兩種性質。現時，短期性質的月薪固定為二千七百五十五元，而按日計酬者則為日薪一百〇九元。

該等兼職救生員將會在新界區各公眾海灘及游泳池當值，負責照顧泳客的安全。

申請擔任兼職救生員的人士，須持有皇家拯溺會銅章，年齡在三十五歲以下為佳，還需體格健全，視力良好而無需戴眼鏡。

發言人表示，凡持有聖約翰救傷隊救傷證書或更高級的救生獎章，以及曾擔任救生工作者，將獲優先考慮。

申請人須填寫適當的申請表格（GF 340）並列明所申請的職位性質。該等表格可向各區政務處或政府部門的人事科索取。

填妥的申請表格請寄交九龍尖沙咀柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓、新界市政署總部秘書收。

如有任何查詢，請致電三十一六八九四六七與新界市政署總部人事科聯絡。

天台僭建物封閉及清拆

建築事務監督今日（星期一）宣布九龍油麻地德昌里四號及紅磡曲街四十九至五十一號兩幢樓宇之天台僭建物須予封閉，以便在不影響住戶及公眾安全下進行清拆工作。

首席政府屋宇測量師今晨發表聲明表示，當局已向有關業主發出清拆令，但最近一次視察顯示業主並沒有依照清拆令的指示，將上述非法僭建物拆卸，因此當局認為必須將有關之僭建物封閉，以便進行擬定之拆卸工作。

當局擬於一月二十五日上午九時三十分及二月五日上午九時三十分向九龍地方法院申請頒發封閉令，分別封閉德昌里及曲街之天台僭建物。有關擬申請封閉令的告示已於今日在有關係樓宇張貼。

荃灣區議會討論電子道路收費計劃

運輸司施恪明日（星期二）將出席荃灣區議會會議，向區議員闡述電子道路收費計劃的詳情。

電檢處的代表亦會在區議會上，解釋政府對電影廣告的政策。

此外，各區議員亦會討論有關色情場所及環境妨擾之報告，多層大廈管理計劃、荃灣新市鎮拓展工程計劃，及區議會各委員會的報告。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期二）下午二時卅分在荃灣大會堂二樓文娛廳舉行之荃灣區議會會議。

船舶修建業技工技能測驗手冊出版

職業訓練局為船舶修建業編製的技工技能測驗準則手冊現已出版。

是份由職業訓練局屬下的船舶修建業委員會編訂的手冊，詳述評估業內打磨裝配工、機床技工、喉管工、電工及細木工／木工等五項主要技能的測驗工作及評分制度。

委員會主席楊卓堅解釋：「業內的學徒在完成某一階段訓練之後，對此等測驗工作應可應付自如。」

他說：「此手冊的設計是協助學徒在訓練期間獲得悉心的督導，從而掌握高水平的技藝。」

他又說，僱主亦可利用此手冊的準則給予學徒結業考核，及作為招聘技工的測驗。

該手冊現已在政府刊物銷售處公開發售，每本十三元五角。

水塘存水數字

水務署宣布，截至今日（一月七日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億二千三百四十二萬五千立方米，佔總容量百分之七十二點二。

去年同期，各水塘之總存水為五億二千四百零一萬三千立方米，即總容量百分之八十九點四。

銅鑼灣尖沙咀停水時間

水務署宣布，銅鑼灣地區若干樓宇將於星期四（一月十日）晚上十一時至翌晨六時暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

受影響之樓宇位於麥連街，電器道，留仙街，興發街，景明道，屈臣道其中包括維多利亞公園及政府物料供應處。

九龍方面，尖沙咀區若干樓宇亦將於該日同時間，暫停食水供應，以便進行同樣的工程。

受影響樓宇位於彌敦道、北京道、廣東道與柯士甸道範圍內，包括海防道、樂道、亞士厘道、九龍公園徑及宜昌街。

長臣道暫予封閉

運輸署宣布：中環長臣道由德輔道中至遮打道之一段，將由一月九日上午十時至一月三十一日午夜十二時暫禁通車，以配合舊最高法院之改建工程。

工務局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

局

工程

工業署籲本港廠家 不要盲目引進科技

工業署助理署長黎蕭寶珍今（星期一）日提醒本港廠家不要盲目引進科技，而必須顧及所引進科技之實用價值。

黎蕭寶珍是在由香港中華總商會工商業委員會舉辦之研討會上致詞時，作上述表示。

她說：「香港不能像美國及日本一樣，花費大量資源於基本或基層的研究及發展。本港應該著重的，是那些真正可以應用於製造更優質產品、改良生產、或解決特別技術問題的科技，使工業界能更有效地控制及運用資源。」

「這些科技可以從外國傳入，但採用的機器或生產線必須加以更改，使能適應本港需求；另一方面，亦可以在考慮生產系統及生產設計等問題後，在本港設計及發展所需的科技。不論採用那一種方式，應用科技都應以擴大人的能力範圍為目標，而並非取代人力。」

談及協助科技應用的措施時，黎蕭寶珍說：「與其他工業化國家比較，香港的科技應用發展得很緩慢及有限，原因是器材成本高昂、缺乏有經驗的技術人員及對科技的作用及好處了解不足，不過，目前這種情況顯然有所改善。」

她說：「從器材成本來看，本港以往在自動化科技的緩慢發展，實際上卻對我們有利，目前我們不獨可以隨意選擇已經過實際操作考驗的機械和電腦系統，而它們的構造更趨精巧，性能大為增強，價錢亦更合理。」

「人力訓練方面，兩所大學、兩間理工學院及職業訓練局在計劃工程課程時，會詳細考慮目前及將來工業對人力的需求。一九八三年，職業訓練局開始舉辦工程科畢業生進修計劃，使工程科畢業生能有實習的機會，及符合專業工程學會的訓練規定。至於對新科技的了解，近期舉辦的一連串科技展覽會及研討會不但使本港製造商可以親身認識歐美、日本及本港的最新科技及機器，而且讓他們可以就實際應用方面，加以研究、討論及交換意見。」

黎蕭寶珍強調說：「政府會繼續支持專上學院及職業訓練局培訓工業所需的畢業生，亦透過工業發展委員會支持若干方面的研究，目的是找出主要科技，及生產方面的最新及未來趨勢。」

「此外，香港生產力促進中心亦有參與對科技應用的促進工作。例如：該中心已發展兩個成本廉宜的電腦輔助系統，用作印刷綫路板設計及電腦輔助放碼系統。」

黎蕭寶珍總結說：「本港製造商的積極態度也同樣重要；他們必須衷心接納新科技，了解科技的功能，並且要全心全意利用這些科技。」

屯門年宵市場百廿個攤位 全部租出大部分高出底價

屯門年宵市場今年所設之一百二十個攤位，今日（星期一）在一項公開競投中全部租出，其中大部分攤位更以高出底價成交。

新界市政署發言人表示，參加今日競投之人士出價頗為熱烈；全部一百個濕貨攤位之最高成交價為一千八百元，最低為三百元；二十個乾貨攤位之最高成交價則為四百八十元，最低則為一百元。至於所有攤位之底價，均為一百元。

今日之競投在屯門大興邨大興社區會堂舉行，由屯門市政辦事處人員主持。各年宵攤位將於本年二月十三至二十日之一段期間內，在屯門遊樂場內蓋搭。新界區其餘六個年宵市場，亦將同期舉行。

至於大埔年宵市場八十個攤位，將於明日（星期二）在大埔鄉事會街大埔鄉事委員會辦事處舉行公開競投，有意競投者請於上午九時三十分到場競投。

新界市署舉行捐血運動
共有四十二名員工參加

為響應香港紅十字會之捐血呼籲，新界市政署陸上運輸組（北區）特於今日（星期一）舉行一項集體捐血運動。

紅十字會今日特於新界市政署位於屯門小冷水之車場成立臨時血液收集中心，以方便該署員工捐輸寶貴血液。參加今日捐血運動之新界市政署員工共有四十二位，其中包括司機、高級管工、技工以及二級工人等等。

編輯注意：

圖為新界市政署其中一名員工在捐血時情形。

應課差餉租值建議書

差餉物業估價署發言人今日（星期一）說，該署共接獲受理九萬九千五百八十八份反對自去年四月一日起實施的新應課差餉租值建議書。

其中經覆核後應課差餉租值獲得削減之建議書有二萬七千五百三十六份，而覆核後應課差餉租值增加之建議書則有六份。

發言人說，覆核後應課差餉租值維持不變之建議書有七萬一千三百四十九份，而其後撤回之建議書有六百九十七份。

全港舞蹈公開比賽優勝者演出

「第十四屆全港舞蹈公開比賽」優勝隊伍，將於本週六（一月十二日）在大會堂音樂廳舉行優勝者演出。

這項舞蹈公開比賽於去年十一月及十二月間舉行，共有千多人組成一百四十隊隊伍參加。担綱今次優勝者演出的的一百五十位舞蹈新秀便是在比賽中取得優異獎的隊伍。

主辦機構計有觀塘政務處、觀塘區文娛康樂促進會及康樂文化署合辦，旨在提高本港居民對舞蹈的興趣。

副港九政務署長林志釗將為本週末之優勝者演出主禮。同時，林志釗及其夫人、觀塘政務專員麥耀鑒及康樂文化署康樂體育總監趙炎信將會頒發獎狀給優勝隊伍。

「第十四屆全港舞蹈公開比賽」優勝隊伍表演將於下午二時開始。門券分二十元、三十元及五十元，將由明日（星期二）開始在大會堂低座地下大堂公開發售。查詢可電三一四一六三一五。